



DODATOK č. 1
k Zmluve o zriadení vecného bremena č. 2020/2025 (cent. č. 299/2025)

dňa 2.5.2025 bola uzavretá Zmluva o zriadení vecného bremena medzi účastníkmi :

Povinný z vecného bremena:

Mesto Žiar nad Hronom

Sídlo: Ul. Š. Moysesesa 46, 965 19 Žiar nad Hronom
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor mesta
IČO: 00 321 125
DIČ: 2021339463 Nie je platcom DPH.
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
Číslo účtu IBAN: SK8702000000000014621422
(ďalej ako „**Povinný z vecného bremena**“)

Oprávnený z vecného bremena:

Europäische Bildungswerke für Beruf und Gesellschaft e. V. (EBG)

Európske vzdelávacie strediská pre povolanie a spoločnosť

Osoby oprávnené konať: Ing. Marek Nikel – štatutárny zástupca
Prof. Dr. Bernhard Beckmann - zriaďovateľ
Sídlo: Hronská 696/107, Závadka nad Hronom 97667
IČO: 37 896 695
Bankové spojenie: Privatbanka, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN: SK88 8120 0000 1900 0056 6020
(ďalej ako „**Oprávnený z vecného bremena** a
spolu s Povinným z vecného bremena ako „**zmluvné strany**“)

zmluvné strany z dôvodu písárskych chýb upravujú znenie tejto zmluvy na nové v častiach :

Článok I.
Predmet zmluvy

odsek 2 sa nahrádza novým znením :

2. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie odplatných vecných bremien v katastrálnom území Žiar nad Hronom :

A.)

1. Zriadenie odplatného a časovo obmedzeného vecného bremena „ in rem “ , ktorému zodpovedá zriadenie práva prechodu cez nehnuteľnosť v rámci realizácie stavby „ **MATERSKÁ ŠKOLA** “, v zmysle Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 2021/2022 cent. č. 128/2022, uzatvorenej dňa 28.3.2022, na časti pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, zapísaných na liste vlastníctva č. 1136 v celosti vo vlastníctve Mesta Žiar nad Hronom ako povinného z vecného bremena, a to :

- **cez pozemok par. č. CKN 693/3**, zastavaná plocha o celkovej výmere 15535 m² v časti :
 - diel 1 o výmere 2 m² (ďalej ako „**Zaťažný pozemok**“)

ktorý bol určený porealizačným **GP č. 44562578-041/2024**, úradne overený Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor, dňa 14.6.2024 pod číslom G1 – 325/2024, vyhotovený GEODESY SERVICE, s.r.o., Š.Moyesesa 427/81, 965 01 Žiar nad Hronom, IČO : 44562578

2. Právu vecného bremena **práva prechodu** Oprávneného z vecného bremena, ktorým je každodobý vlastník stavby „ **MATERSKÁ ŠKOLA** “ na pozemku par. č. CKN 693/6 zodpovedá povinnosť Povinného bremena :

- *umožniť kedykoľvek cez Zaťažný pozemok právo prechodu a prejazdu vlastníkovi stavby a ním určených osôb pešo, detskými kočíkmi, invalidnými vozíkmi a pod.*

3. Vecné bremeno „ in rem “ **sa zriaďuje odplatne na dobu určitú**, počas trvania Nájomnej zmluvy č. NZ 2001/2021, cent. č. 45/2021, na 20 rokov odo dňa jej účinnosti, do 3.6.2041 v prospech Oprávneného z vecného bremena, ktorý je nájomca pozemku par. č. CKN 693/6,693/7 a zároveň vlastník stavby „ MATERSKÁ ŠKOLA “ na pozemku par. č. CKN 693/6.

B.)

1. Zriadenie odplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena „ in rem “ (spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti), ktorému zodpovedá právo uloženia inžinierskych sietí – vsakovacej nádrže, kanalizačnej prípojky, vodovodnej prípojky vrátane ich ochranného pásma v rámci stavby „ **MATERSKÁ ŠKOLA**“, v zmysle Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 2021/2022 cent. č. 128/2022, uzatvorenej dňa 28.3.2022, na častiach pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, zapísaných na liste vlastníctva č. 1136, v celosti vo vlastníctve Mesta Žiar nad Hronom ako povinného z vecného bremena, a to:

- cez **pozemok par. č. CKN 693/3**, zastavaná plocha o celkovej výmere 15535 m2 v častiach :
 - diel 1 o výmere 108 m2
 - diel 2 o výmere 11 m2
 - diel 3 o výmere 4 m2
 - diel 4 o výmere 17 m2spolu : 140 m2
- cez **pozemok par. č. CKN 693/7**, zastavaná plocha o celkovej výmere 444 m2 v časti :
 - diel 5 o výmere 300 m2 (ďalej ako „**Zaťažné pozemky**“)

výmera vecného bremena uloženia inžinierskych sietí – vsakovacia nádrž, vodovodné a kanalizačné potrubie **SPOLU : 440 m2**

ktoré boli určené porealizačným **GP č. 44562578-040/2024**, úradne overený Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor, dňa 7.6.2024 pod číslom G1 – 311/2024, vyhotovený GEODESY SERVICE, s.r.o., Š.Moyseša 427/81, 965 01 Žiar nad Hronom, IČO : 44562578

Článok II.

Záverečné ustanovenia

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 2020/2025, cent. č. 299/2025 zostávajú nezmenené.
- 2) Tento Dodatok č.1 je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že tento Dodatok č.1 bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva.
- 4) Dodatok č. 1 je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v registri.

- 5) Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom 2 rovnopisy sú určené Povinnému z vecného bremena, 2 rovnopisy Oprávnenému z vecného bremena a 2 rovnopisy pre Okresný úrad Žiar nad Hronom, katastrálny odbor.
- 6) Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli, bol nimi schválený a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že jeho obsah v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 22.5.2025

V Žiari nad Hronom, dňa 26.5.2025

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

Mgr. Peter Antal, primátor
Mesto Žiar nad Hronom

Mgr. Peter Antal primátor
Mesto Žiar nad Hronom

v zastúpení vyplývajúceho z Čl. III.
(Vklad do katastra nehnuteľností a
vedľajšie dojednania) ods. 4. Zmluvy
o zriadení vecného bremena č. 2020/2025,
cent č. 299/2025 zo dňa 2.5.2025

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.

Finančnú operáciu alebo jej časť je – nie je možné: vykonať, ~~v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.~~

Vedúci OEAF zodpovedný za ekonomiku a financovanie:

Meno a priezvisko: Ing. Martin Schechlebský Dátum: 21.5.2025 Podpis:

Finančnú operáciu alebo jej časť je – nie je možné: vykonať, ~~v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.~~

Zamestnanec zodpovedný za správu majetku mesta

Meno a priezvisko: Ing. Katarína Gajdošová Dátum: 20.6.2025 Podpis: 1/1

*nehodiace sa škrtnite